

# عبری بیاموزیم

## درس پنجم

### «שיחה פרחות» صحبت در خیابان

מה שלומך ? מה שלומי? حالت چطور است؟	אני גר آنی گاد من گاد هستم.	מי אתה? می آتا? تو که هستی؟	אני יוסף آنی یوسف من یوسف هستم	שלום شالوم سلام!
טוב ברוך השם طوبو باروخ هشم خوب، خدا را شکر!	מה שלומך שרה מה שלומי سارا سارا، حالت چطور است؟	לא , היא שרה گو هی سارا نه او سارا است.	מי היא ? החנה היא? می هی؟ هحنا هی? او کیست? آیا او حنا است؟	טוב, תודה לאל طوبو، تودا لال خوب، خدا را شکر!
אני מנהגך , אבל עכשו אני פה בטהראן . آنی می نهاوند ، آوال عخشاو آنی پو بتهران من اهل نهاوند هستم ، اما اکنون من در تهران هستم .			מאין את שרה ? متین آت سارا ? سارا ، تو اهل کجایی ?	
עכשו אני פה בטהראן . אני גר בטהראן . عخشاو آنی پو بتهران . آنی گار بتهران . اکنون من اینجا در تهران هستم . من در تهران زندگی می کنم.			יוסף , איפה אתה גר? یوسف ، آفو آتا گار ? یوسف ، تو کجا زندگی می کنی ?	

ברחוב וליעסר , בבית מספר ארבע.	در خیابان ولیعصر، در خانه شماره ۴.
ושרה איפה את גרה?	و سارا، تو کجا زندگی می کنی؟
גם אני גרה ברחוב וליעסר , ברחוב השני .	من هم در خیابان ولیعصر زندگی می کنم. در خیابان دوم
בבית מספר שתים	در خانه شماره ۲.
ועכשו , שלום יוסף .	و حالا ، خداحافظ یوسف.
שלום וברכה להתראות	خداحافظ ، به امید دیدار!

\* تمرین ریشیما : کجاء نژد بخوان و صحبت کن!

איפה נדך ؟ הוא עכשו לא פה , הוא לא בבית .
איפה הוא עכשו ؟ עכשו הוא ברחוב , הוא שם בעיר .
איפה אוטובוס מספר שלוש ?
אוטובוס מספר שלוש פה ברחוב השני .
איפה אתה גר ? אני גר ברחוב גישא , מספר קמש .
מספר הבית ? שתים ? שלוש ? ארבע ? קמש ? אקת
איפה רחוב גישא ? פה הרחוב הראשון . הבית הראשון .
מה שם המדינה הזאת ? זאת מדינת אינן .

کلمات جدید :

۱- מה ؟ مه چطور - چگونه است	۲ - سلومک شَلُومِخا سلامتی - احوال تو (مرد)	۳ - سلومک شَلُومِخ سلامتی - احوال تو (زن)	۴ - آل ال خدا
۵ - تودا تُودا شکر - شکر	۶ - لا لا برای	۷ - باروخ باروخ مبارک است	۸ - השם هَشِم آن نام (اشاره به خدا)
۹ - عکشو عُكْشَو اکنون حالا	۱۰ - פה פו اینجا	۱۱ - איפה اِفُو کجا	۱۲ - גר گار زندگی می کند (مرد)
۱۳ - گارا گار زندگی می کند (زن)	۱۴ - מספר میسپار شماره	۱۵ - رחוב رِخוּو خیابان	۱۶ - בית بیت خانه
۱۷ - شام شام آنجا	۱۸ - משפחה میشپاها خانواده	۱۹ - משפחה میشپِخت خانواده	۲۰ - برכה براخا برکت
۲۱ - להترאות لهتِراؤت به امید دیدار	۲۲ - שיחה سیحا صحبت - گفتگو	۲۳ - מדינה مدینا کشور	۲۴ - אוטوبوس اتوبوس

اعداد ترتیبی			اعداد اصلی מספרים יסודיים				
			מונח		מזכר		שמה
רישון	ראשון	אול	אחַת	אַחַת	אחַד	אַחַד	יֵק
שני	שני	דומ	שְׁתַּיִם	שְׁתַּיִם	שְׁנַיִם	שְׁנַיִם	דו
שלישי	שלישי	סומ	שָׁלוֹשׁ	שָׁלוֹשׁ	שְׁלוֹשָׁא	שְׁלוֹשָׁה	سه
רועי	רביעי	چارم	אַרְבַּע	אַרְבַּע	אַרְבַּעָא	אַרְבַּעָה	چار
חמישי	חמישי	پنجم	חַמִּישׁ	חַמִּישׁ	חַמִּישָׁא	חַמִּישָׁה	پنج

➡ **درس بعدی**
➡ **درس قبلی**